DIARIO  ARUBANO

Arubaanse Courant

Anja 26. DIASABRA 29 AUGUSTUS 1964 No. 5119.

Promer qu ataque violento contra Goldwater:

CONVENCION TA APLAUDI BOBBY KENNEDY 15 MINUUT CONTINUO

Atlantic City -- (UPI) -- Miles di personanan ayera nochi nan wowonan tabata yená cu lagrimanan den e Convencion Democrata ora qu Robert Kennedy, ruman homber di e difunto presidente, a hasi su aparicion riba e plataforma haltu di e auditorio di Atlantic City pa dirigi su mes ne delegadonan y publico quendenan a yena e salon. Representante y espectadornan di e galerianan a lanta para y aplaudí, aclamá y agitá e cartelnan durante di mas di un cuartu di ora sin interrupcion y sin laga nan entusiasmo cai.

Humphrey ta acepta designacion

Tabata un momento di gran emocion mas qu di tristeza, aunke den e palco presidencial den e galeria e esposa di Robert Kennedy, Ethel, su wowonan brillante tabata a punto pa derramá lagrimanan. Durante mas di 15 minuut e hoben Kennedy quende su cabei ta recorda esun di su difuntu ruman asina tantu, tatabata den e galeria, murmurando: "Danki, Danki."

Aunke qu e expresion aki no por a ser tendé, e multitud tabata bolbe aplaudi mas ainda ki ora qu Robert su lipnan move. Na cuminsamentu su cara tabata parse tristu, pero despues, un sonrisa chikitu a cuminsa ta aparece den su boca.

E emocion qu a ser produci pe entusiasmo di e aplauso y e "biba-nan" qu a sigi y na dado momento e presidente di e Convencion, John McCormack -- presidente di e camara di representantenan -- a trata na bai yuda Kennedy, quende mester a hasi uso di palabra, golpeando e mesa di discurso pa trata na stop e boroto pero solamente ela logra na ranca aplausonan mas fuerte di e multitud, qu un biaha mas tabata presu di e legendaria magia di Kennedy.

Despues Kennedy a cuminsá pa pla cu un voz qu tabata ponebo corda esun di su ruman difuntu vivamente. E boroto poco poco a bin baha y hopi di e presentenan tabata yora sin berguensa.

"E espiritu di presidente Kennedy ainda ta core den adernan di Partido Democrata," asina Robert Kennedy a bisa ora qu ela presentá un pelicula qu tabata presenta Kennedy durante e añanan di su gobierno corticu y pronunciando algun di su famoso discursonan, cu e brillante oratorio qu e tabata caracterisá su mes.

Ora qu e luznan a bolbe sende ela drenta den e salon di presidente Johnson y Sra. Johnson y huntu cu su esposa Ethel Kennedy den e palco presidencial di e galeria.

Mientras qu Johnson tabata uni su mes cu su esposa den e palco presidencial, e candidato pa vicepresidencia, Hubert Humphrey, flanqueá pa su coleganan di Senado, a camna bai a podium pa declará: "Mi ta acepta boso nombramentu." Atrobe e multitud aplaudi y a elogia e orador.

"Nos ta gradici Dios qu Kennedy tabata un patriota -- asina Humphrey a bisa -- pa duna su pais e vision necesario. Nos ta gradici Dios na nomber di e pais aki y di e pueblonan di mundu qu presidente Kennedy tabatin e vision di eligi Lyndon B. Johnson como su vicepresidente." Atrobe e multitud a lanta para pa aclama e presidente. Y eynan su ataque violento a cuminsa contra e candidato republicano, senador Barry Goldwater.

"Den e ultimo tres añanan y mei mayoria di e democrata y republicanonan a mustra nan mes di acuerdo cu e decisionnan grandi di nos pais........pero NO e senador Barry Goldwater!"

Ela sigi su discurso cu mencionando e leynan contra cualnan Goldwater a vota; rebajo di belasting, derechonan civil, aumento di cultural medica, e ley di educacion den defensa di e pais.....y e tratado di proscripcion di pruebanan nuclear, y e multitud riba cada un di e cosnan aki tabata grita:

"Pero no e senador Barry Goldwater!".

Ora qu Humphrey a terminá su discurso pidiendo tur hende pa apoyá presidente Johnson, Robert Kennedy a lanta y a tuma tur e dos mannan di e esposa di Humphrey pa felicitele. E multitud atrobe a aclama Robert a pesar di qu é, quende tabatin

(Sigui lesa pag. 2.)



(NEA Telephoto)

Luci Johnson, e yiu muher menor di presidente Johnson a yega Atlantic City promer qu su tata y naturalmente tabata e centro di atencion na e sesion di apertura. Aki e ta posa cu dos "Jersey Johnson Girls," qu ta un grupo qu ta apoya e candidatura di presidente Johnson.

Cambio bi-anualdi soldanan na Chipre por nifica guerra

NICOSIA, 29 aug. - Gobierno Chipriota a participa Turkia cu e lo no aproba e cambio normal bi-anual di 250 militar di e contingente Turco na Chipre, cu en total ta consisti di 650 solda. E cambio ey normalmente lo mester tuma lugar dialuna awor.

Gobierno Chipriota ta basa e decision aki riba e supenso unilateral na april di e anja aki di e acuerdonan di Zuerich, den cual e status di Chipre a wordu regla. Den e acuerdonan di Chipre Turkia tabatin e derecho pa staciona 650 militar riba e isla y Grecia 950.

Gobierno Turco na april a ninga di acepta e suspenso Chipriota di e acuerdo. Gobierno Turco a declara cu cualkier atake riba e contingente militar Turco na Chipre lo wordu considera como un atake contra Turkia mes.

E participacion di gobierno Chipriota na Ankara tocante e negacion pa admiti cambio di e militarnan Turco, a causa gran actividad entre e diplomaticonan di occidente na Nicosia.

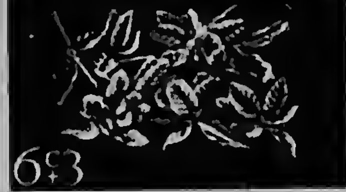
Di fuente diplomatico occidental a wordu declara cu e situacion ta peligroso y masha fragil.

Di parti di gobierno Chipriota nan ta declara cu a consecuencia di e atakenan cu avionnan militar Turco a haci tres siman pasa contra Chipre, actualmente politicamente ta imposibel pa admiti mas trupa Turco riba e isla.

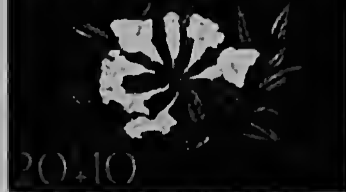
Gobierno Chipriota a agrega na esey, cu gobierno Chipriota ta dispuesto pa hiba e asuntu dilanti di corte internacional di husticia.

Di cierto parti diplomatico occidental na Nicosia nan a declara cu gobierno Mericano ta ehecutando un tremendo presion na Ankara pa evita, cu Turkia lo laga haci e cambio tog, aunke ta cu violencia, mientras cu diplomaticonan Ingles ta tratando e asuntu cu gobierno di Makarios.

Di fuente diplomatico na Nicosia ta worde informa tambe, cu e prome minister Turco, general Inonu, actualmente en coneccion cu e tension altu den ehercito y forza aerea Turco, ta den un posicion dificil. Ademas e 250 militarnan cu mester worde cambia na Chipre ta den servicio anto parlamento Turco mester acepta un ley especial pa esey. Di mes un fuenta a worde informa tambe cu e diplomaticonan aki ta dispone riba datonan segun cual Turkia ta dispuesto pa laga e cambio tuma lugar otro siman, si esey ta necesario, cubri pa flota y forsa aerea.









Serie di stampia special entrante 21 october venidero

ORANJESTAD, 29 aug. - Entrante dia 21 di oktober te cu 20 di januari venidero lo tin fuera di stampianan di custumbra tambe un serie special di stampia di Antillas di e balor di 6, 10, 20 y 25 cent cu gasto extra di 3, 5, 10 y 11 cent.

E dibujonan a worde traha pa e artista Hulandes P. Wetselaar.

E stampianan ta mustra respectivamente, un trintaria, magdalena, kelki geel y bellisima.

E stampianan por worde gestempel te dia 31 di december 1965. Ariba e promer dia e stampianan aki lo hanja un stempel special.

Verwoerd a propone mercado comun Africano

PORT ELIZABETH, 29 aug. - Prome minister Verwoerd di Africa del Sur a propone, pa paisnan na Africa del Sur forma un mercado comun. E prome minister cu a papia ne congreso dje partido nacional, a pensa akinan ne 9 painan, entre otro, Africa del Sur, Mozambique, Angola, Rhodesia del Sur, Malawi, Zambia, Basoetoland, Beetsjoeanaland y Zwaziland. Verwoerd a bisa cu algun dje paisnan aki continuamente ta ataka Africa del Sur, pero cu na Africa tin tambe paisnan cu ta dispuesto pa coopera cu Africa del Sur riba terreno economico, sin di intervincion den su asuntunan interno.

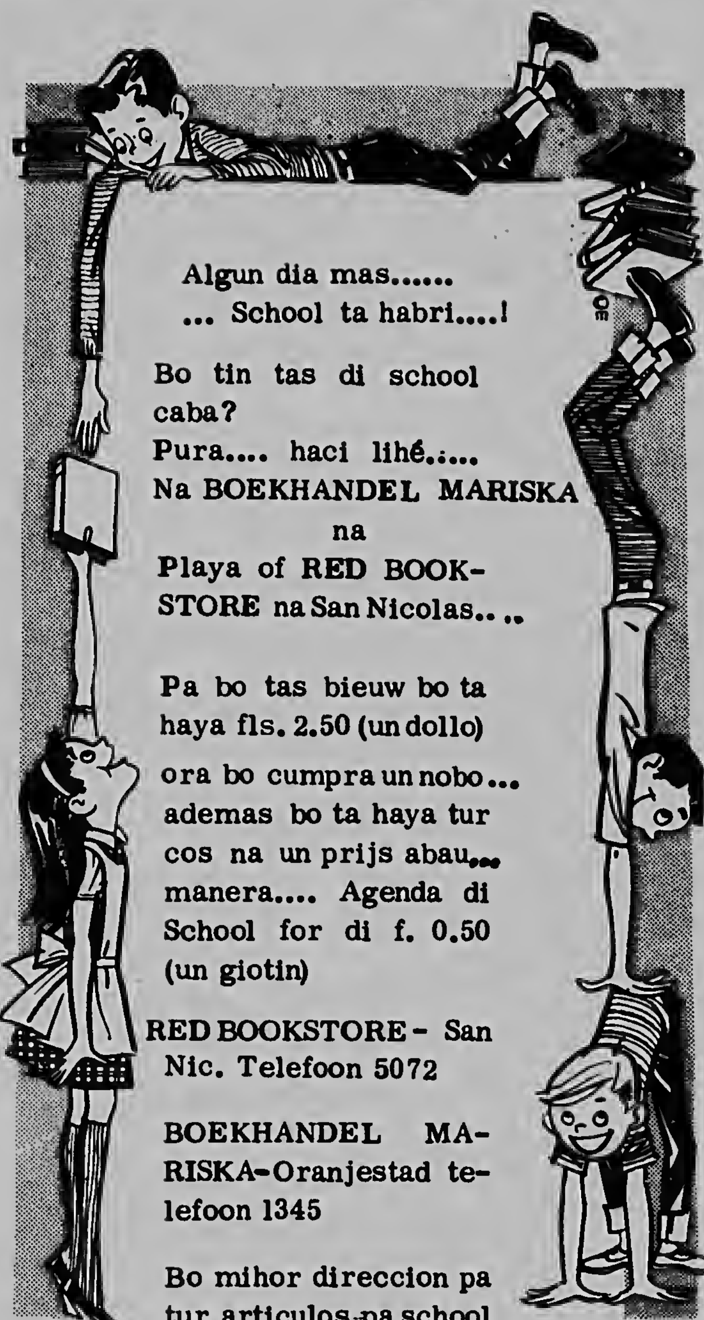
CONVENCION TA

(Continuacion di pag. 1.)

e speransa di worde eligi candidato pa vicepresidencia, a lubida su desengaño pa felicita esposa di e ultimo orador menciona ariba quende a worde nombrá na su lugar.

Despues Johnson a subi e podium pa bisa: "Nos ta dedicá nos mes un biaha mas pa mantené e antorcha qu John Kennedy a sende bibu." Y den un discurso apasioná ela priminti di lo sigi e guerra contra di pobreza y pa logra paz mundial.

Makarios y e minister Chipriota di asuntonan exterior Kyprianoe, mayan lo sali cu avion pa Cairo pa un entrevista cu president Nasser y otro lidernan Egypcio. Segun anuncia ayeranochi oficialmente na Nikosia. President Makarios a contradesi ayeranochi e noticianan di prensa local, segun cual un atentado contra dje a ser decubri.



Chauffeurnan a asisti entierro di un collega

HANNOVER, 29 aug. - Miles di chauffeurnan di taxi foi tur parti di Alemania Occidental y Berlin Occidental a sali pe ciudad chikito di Nedersaksen. Gifhorn a asisti ne intierro di un colega femenina, cu siman pasa a wordu horta y mata pa un pasahero. E asesino a ser detene.

Te prome biaha foi despues segunda guerra mundial cu chauffeur femenina di taxi ta wordu asesina na ehecucion di su profesion. 180 chauffeurnan di taxi di Alemania Occidental, a muri den e tempu aki na atakenan di ladronnan.

E mil taxinan tabata dorna cu krans di rouw y hopi tabatin tambe pamfletanan riba cual nan ta exigui pena di morto contra asesinonan riba chauffeurnan di taxi.



Preparamentu di para (bestia) un hobby masha interesante

ORANJESTAD, 29 aug. - Awendia masha poco hende cu kier usa nan tempo liber na un manera decente, instructivo y educativo no tin un of otro hobby. Un hobby ariba su mes ta algo stranjo. E por ta un hobby sumamente costoso of por ta un hobby barata, e por ta tambe un hobby simpel, pero tambe un hobby dificil. Pa uno un cierto hobby por ta dipoco balor pa un otro e por ta masha interesante. Y si nos papia di un hobby interesante anto endudablemente esaki ta e hobby di señor Leonard Peterson, kende su trabao ta klerk technico den mechanical center planning na Lago. Señor Peterson kende den e ultimo tempo no ta un persona desconoci mas na nos isla tin como hobby, preparamento di parhanan stranjo di Aruba y tambe piscar y otro bestianan. Un hobby cual señor Peterson tin siete aña caba y cu e ta gusta masha.

Durante di un bishita na cas di señor Peterson na Oranjestad, nos a combersa cu ne durante cu e tabata trahando ariba un turtuga, cual e tabata preparando. Gustosamente Peterson a duna nos un idea di kiko su hobby ta exactamente. Door di un amor grandi pa naturaleza, como siete aña pasa señor Peterson a decidi di cuminsa cu un curso di preparamento di parha. Como cu e ta un amante di jaag, semper tabata traha den su cabez di por conserva cierto bestianan cu e ta tira. Y den e curso pa prepara esakinan el a mira e resolucion pa su problema. Di conserva e parhanan y bestianan no tanto conoci na Aruba cu e jaag. Despues di cuatro aña teoreticamente a studia e trabao di preparacion di parhanan el a cuminsa practicamente tambe. Su estudio teoretico el a hanja for di varios school na Merca via di correspondencia. Durante e ultimo tres añanan señor Peterson a prepara y monta mas cu cuarenta parha di Aruba durante di su oranan liber. Tambe varios pisca. Entre otro el a prepara y monta gabilan, gabilan piscador, valki, patu morek, patu pretu, kinikini, galinja di awa, blinchi, cual ta e parha di mas chikito cu el a yega di prepara y monta, coneuw, Juana etc. ultimamente el a prepara un pelikan, cual ta e bestia di mas grandi cu el a traha ariba te na e momento. Fuera di esakinan señor Peterson a prepara y monta varios pisca grandi y tambe ultimamente e tabata trahando ariba un turtuga.

E TRABAO

E trabao di preparacion y montamento di un parha ta mas o menos lo siguiente. Despues cu un parha a worde mata of el a muri, pero no ta den un estadium caba, e ta worde habri y tur su paden ta worde saka. Carni weso, tripa y tur cos cu despues por putri of danja. Loke ta resta ta su cuero y plumanen, Cierto chemicalio ta worde basha e ora paden ariba e cuero etc. y asina despues di a pone e parha den forma e ta worde poni pa seka. Semper promer cu tal parha worde haci limpi, un sketch di e bestia ta worde traha, pa despues dune su ap arecido original atrobe. Unabez cu el a seka y e forma ta segun e desea, plumanan los ta worde pega atrobe, color original ta worde duna cu cierto tinto y tambe ta hanja su wowonan falso. Unabez cu esaki ta cla e parha ta worde poni ariba su standaard y ta completamente cla. E preparamento di pisca ta un otro proceso. E ta e mes un systema pero cu otro variacion. Por ehemplo e chemico cu a worde prepara pa conserva e cuero di pisca ta liquido y e tin di seka promer cu por dune su forma exacto.

E sekamento di e bestianan ta tuma un luna di tempo. Trabao ariba un parha, manera e pelikaan ta dura como cuarenta ora na total.

E instrumentonan di "operacion" cual señor Peterson ta usa pa habri y limpia e bestianan ta cuchunan skerpi, zaag[...]nan di diferente tamanja. Pasobra ta comprendibel cu un cuchu cu worde usa pa habri y limpia un turtuga no ta e mes un cu ta worde usa pa haci e mes un trabao cu un bleenchi.

E investigacion di señor Peterson ta, segun el a conta nos, pa forma un coleccion completo di tur parhanan stranjo cu tin na Aruba of cu sa bin Aruba, pero no ta conoci pa e habitantenan na nos isla. Despues cu e logra completa tal coleccion di e parhanan aki e lo kier, por ehemplo en combinacion cu "Aruba Nostra", tene un exhibicion di e bestianan aki. Pero pa motibo di circumstancianan te ainda e no a logra completa su colleccion.

TRABAO PA PARTICULAR

De bez en cuando señor Peterson sa haci trabao pa cierto personanan cu pidie esaki. Por ehemplo tin hende cu coi un pisca grandi kier conserva esaki pa por pronk cu ne. Den tal casonan ora cu trabao no ta mucho señor Peterson sa prepara tal pisca y monte.

Na e momento por ehemplo e tin un encargo pa un hotel cual aki na algun luna lo bai habri, cu a pidie pa pone algun parha tipico di Aruba algun haula. Hasta segun señor Peterson un biaha un persona a bin cerca dje cu un chiwawa morto cu e tabata kier pa worde prepara y monta "como cu e famia tabata gusta e cacho aki asina tanto".

Yamamentu na pueblo di Aruba

Servicio di transfucion di sanger tin mester urgentemente di dunadornan di sanger. Esnan cu tin mas cu 18 anja por inscribi nan mes na Landslaboratorium y tuma mas informacion aya of nan por acudi directamente y haci un afspraak pa e consulta necesario. (Tel.1124 of 1125).Corda cu por socede cu cualkier dia abo mes tambe lo tin di gradici bo bida na e sanger cu un otro persona a pone disponibel pa bo.

E partido di hustificacion, cu ta e partido mas grandi di oposicion na Turkia, ta insisti serca gobierno Turco pa hiba un politica Chipriota mas duru y fuerte.

E partido aki ta haci intentonan pa laga parlamento Turco reuni den sesion extraordinario.

Na Istanbul e federacion di estudiantenan a participa cu e estudiantenan ta spera riba un orden na pueblo Turco pa bisti arma.

Tambe na Singapore ta reina cholera. E teritorio a ser declara teritorio contagia. Un muher cu no ta vacinar y cu sintomanan dje enfermidad aki a keda hospitalisa.



E bestia di mas chikito monta pa Peterson, un hobby cual e tin anjas ta practicando, tabata e blenchi cual nos ta mira ariba e foto aki.




E bestia di mas grandi cual Leonard Peterson a monta te na e momento, den e tres anjanan cu e ta haciendo e trabao aki practicamente, ta un pelikaan, cual nos ta mira ariba e foto aki den e stadium di seca. Despues cu el a seca e lo hanja su colornan original back door di uso di cierto tinta ariba su cuero y plumanan.

Un dokter di Alemania Oriental cu ultimamente despues cu el a trata abordo di un bapor Britanico un persona herida a ninga di regresa su bapor, awe a llega Grimsby. Dr. Manfeld Wachter di 38 anja a wordu saca foi bordo pa polis Britanico.



Senjor Leonard Peterson aki ta trahando ariba un turtuga, cual na e momento cu e portret aki a worde saka, e tabata limpiando su paden. Despues di esaki e turtuga ta worde poni den un solucion liquido pa conservacion di e casca y cuero. E siguiente paso ta e formamento natural di cada parti di e bestia atrobe. Unabez cu esaki a seca den su forma original algun trabao chikito y e finishing touch ta worde duna na e bestia, door di cual e ta keda como si fuera "bibo".



E gabilan aki ta un di e parhanan cu segun nos opinion ta esun di mas bunita den e actual coleccion di senjor Peterson, Un parha cu masha poco hende a yega di mira di aserca na Aruba, pero cu de bez en cuando sa ta aki, Un bunita obra di senjor Peterson den e forma aki a crea e posibilidad cu en futuro mas hende por mira esaki di aserca.

PAPA PAULO VI LO INTERVENI DEN CRISIS DI CHIPRE ?

Ciudad del Vaticano, -- UPI -- Si e crisis di Chipre bira mas malu qu e tá, Papa Paulo VI lo interveni diplomaticamente, segun nan a anuncia den un esfera haltu di e sede Santu.

Intencion di e Pontifice pa hinka su mes curpa den e problema chipriota, a sigi despues di e yamamentu qu ela hasiayera pidiendo pa paz, durante di cual ela expresá su honda preocupacion riba e "sucesonan mundial di guerra" qu, segun ela bisa, ta laga "chispanan inquietante" explotá den varios lugar aki na mundu.

E fuente informativo a bisa qu e intervencion qu e Pontifice ta trata na hasi den e cuestion chipriota, ta di acuerdo cu e enciclica "Ecclesiam Suam" (Su Iglesia), di dia 10 di e luna aki, den cual ela anuncia: "Nos ta dispuesto na interveni na unda e ocasion presentá."

Naturalmente, asina e fuente a agregá, lo ta un intervencion "moral" y esaki lo worde realisa pa medionan diplomatico den caso di qu e crisis di e isla di Mediterraneo bira mas malu qu e ta actualmente.

Tambe ela manifestá qu Su Santidad tabata considerando un accion similar respecto Congo, qu ta un otro foco di e perturbacion di mundu. Papa a referi ne pais, aki, aparentemente, ora qu ela pronuncia su exhortacion di paz ayera tambe.

Sin embargo, nan no a aclara si Papa tabata pensa tambe den un que otro oferta di intervencion na Viet Nam, na unda budista y catoliconan ta luchando contra di otro.

"Di un banda, Meditteraneo ta mas cerca di e esfera di influencia di Vaticano, mientras qu di otro banda Santa Sede en especial a sigi interes special den e paisnan independiente di Africa," asina observadornan veterano di e ciudad aki a manifestá dunando un posible explicacion di e atencion di e Santu Tata ne dos regionnan aki, riba Viet Nam. Papa ya a hasi un yamamentu indirecto pa via di canalnan diplomatico pa negociacionnan pacifica pa soluciona e conflicto chipriota. Dia 15 di augustus ultimo ela manda mensajenan ne gobiernonan di Grecia, Turquia y Chipre, expresando su preocupacion en bista di e acontecimientonan y a pidi pa un solucion pacifico. E mensajenan aki, qu a ser firma pe secretario di estado di vaticano, cardinal Amleto Cicognani, na nomber di e Santu Tata, a ser mandá pa medio di e nuncio papal na Italia ne embahadanan di Grecia y Chipre, y despues pa Turquia.

CHIPRE A BORDE DI GUERRA CU TURQUIA

Nicosia, Chipre, -- UPI -- Chipre ta na "borde di guerra" cu Turquia, segun diplomaticonan den e capital aki a afirmá awe.

E conflicto a bini riba e cambio di e guardia rutinario qu 335 solda turco di e contigente di 650 homber qu Turquia tin stacioná riba e isla aki mester worde efectuá.

E presidente di Chipre, arzobispo Makarios, a bisa qu el lo tenga na permiti qu nan lo desembarcá 335 solda quendenan lo bini for d Turquia pa reemplaza esnan qu ta regresá nan patria.

E hefenan di e contigente turco a declará: "Nos lo tira si ta necesario pa laga nos hombernan desembarcá.

Mayoria di e diplomaticonan ta afirma qu e explosion final di e crisis chipriota -- qu lo por ta un guerra na gran escala -- por tuma lugar den e plazo di 72 ora. E unico indicio qu lo por duna un tiki speransa ta e biahe di Makarios y e ministro chipriota di relacionnan exterior, Spyros Kyprianou, pa Cairo, na unda nan lo sostene combersacionan cu presidente Gamal Abdel Nasser, riba e mandamentu di armanan egypcio pa Chipre. E diplomaticonan a laga sa qu Makarios lo regresa dialuna of diamars y nan ta duda di qu el lo keda hopi for di su pais na momenonan qu un crisis importante ta desarollando sumes den su pais.

"Chipre literalmente ta na borde di un guerra - asina un diplomatico occidental destacá den e ciudad aki a manifesta -- si un di e dos partidonan no baha cabes pa otro, y un guerra e ora ey ta inevitable y actualmente no tin ningun indicio di qu ni Turquia ni e chipriotanan griego ta dispuesto na baha cabes pa otro."

Nacionnan Uni, -- UPI -- Turquia a lansa e advertencia ayera di qu el lo solicita un sesion di emergencia di e Consejo di Seguridad, a menos qu autoridadnan griego chipriota lanta e bloqueo di e posicionnan turco na Chipre.

Di seis disco di Padu lo ta riba mercado unda medio september

ORANJESTAD - 29 Aug. diahuebes pianista y compositor arubano Padu Del Caribe a regresa for di Caracas caminda el a graba su di seis disco serca RCA-VICTOR. E long play aki lo worde lanza riba plaza medio september venidero. E biaha aki tambe Padu trata di presenta algo otro.

Biaha pasa el a sorpresa tambe e publico cu tocamentu di un hammond orgel, e biaha aki ta un disco aki ta tambe e variacion e echo cu padu ta canta y toca un composicion propio, esta "nostalgia navideña" un cantica di pasco. Mientras cu anteriormente walz y tumba tabata lo principal e biaha aki ta "de todo un poco". "Ritmo de moda" cual ta mes pon cu e bolero y calispo ariba e long play aki.

Padu kende tur anja ta lanza un disco ariba mercado, ta satisfecho cu e venta di su disconan mainan na Venezuela naturalmente ta worde cumpra mas hopi cu na Aruba, pero cu un promedio di mil disco pa Aruba tambe ta basta hopi. Di tur su sinco discodi tur su sincu disconan cu a worde lanza ariba mercado te awor "Padu Del Caribe en Venezuela" e promer disco ta esun mas gusta E otro longplaynan tabata yama - respectivamente "Toy contento" Padu", Viahando" Con Padu" y Piu- Piu".



Un vista di ekampeonato Norte Europeano cu a ser teni diadomingo riba e roeibaan di Amsterdam: E Hulandes Ben Woltering no a logra e aterizahe y un caida tabata e tristu resultado.

UN DELEGACION PARLAMENTARIO ULANDES NA ARUBA

ORANJESTAD, 29 aug. - Diahuebs mainta dia tres di september ta yega Aruba un delegacion di Camara Hulandes. E delegacion ta consisti di miembronan di promer y segunda camara bao di presidencia di mr. F. van Thiel. Despues di yega Aruba banda di diez un or y mei nan lo tin un lunch den Aruba Caribbean Hotel, ofreci pa Staten di Antillas, sigui pa un rondrit over di e isla pa dos or y mei di atardi mientras cu atardi for di cincor y mei pa seis or y mei Bestuurscollege ta ofrece un cocktail parti den Basi Ruti Hotel. Anochi e delegacion ta sali atrobe pa Corsow.

Grandioso show di moda organisa door di Myrna Beauty Salon

ORANJESTAD, 29 aug. - Dia diez dos di september venidero lo tuma lugar den Club Bonaireano na San Nicolas un show di moda cual lo worde organisa pa senjora Myrna Simons, propetaria di Myrna Beauty Salon, na Dakota.

Despues di show di moda cual ta cuminsa pa ochor ta sigui un fiesta bailable ariba tononan di Estrellas del Caribe. E trahenan lo ta di Playa Lux y Fanny Shop, mientras e peinadonan lo ta di Myrna Beauty Shop.

Noticianan di Polis

ORANJESTAD, 29 aug. - Diahuebes mainta banda di cinco'or y mei un dama kende tabata bayendo misa na San Nicolas di ripente a perde e tas cu e tabatin bao di su braza como cu un caballero a ranca esaki for di dje y a laga baha na awa. Polis a busca den becindario pero no a hanja nada, Banda di seis or y mei e tas a worde hanja den village. Den e tas e dama a hanja falta di su bril y yabi di cas. Banda di ochor y mei a worde deteni en conneccion cu e robo grosero aki e hoben J.H., un conocido di polis kende a worde carcela mientras e investigacion ta tuma lugar. E hoben ta worde sospecha di a comete e robo.

MIEMBRO SEGUNDA CAMARA ULANDES LO YEGA ARUBA

ORANJESTAD, 29 aug. - Door di servicio informativo di gobierno a worde anuncia cu dialuna venidero lo yega Aruba un miembro di Segunda Camara di Hulanda. Sr. P.C. Elfferich lo yega dia 31 mainta y lo keda un dia na nos isla pa despues sigui su biaha pa New York.

Premionan Anne Frank a ser duna na 3 persona

DEN HAAG, 29 aug. - Secretario di estado pa ensenyanza, arte y ciencia, drs. Van De Laar a ortoga e premionan Anne Frank, cu e anja aki ta destina pa artistanan hoben cu a presta riba tereno di comedia, na e escritor di obrenan teatral Brent Besemer na Skibbereen (Irlandia). Y e critico di comedia K. van Muyden na Den Haag. Tambe e regisor Peter Oosthoek di Amsterdam a haya un premio.



Actualmente tin un delegacion di Eerste y Tweede Kamer di Hulanda y di Staten di Antillas ta bishitando Surnam y a recorre gran parti di e pais, pa asina observa e desarrollo di e pais aki. Riba e foto por mira e miembronan di e dos delegacionnan, disfrutando di papaya na un di e plantagenan qu nan a bishita.

Seleccion baseball Arubano ta bai pa serie mundial

ORANJESTAD, 29 aug. - Na luna di december venidero lo tuma lugar na Colombia, e serie mundial di baseball amateur na cual segun informacion Aruba lo participa cu un seleccion cual ya a worde pre-selecta pa cuminsa cu training bao di gia di e Venezolano Alejandro Hernandez.

E promer training ta stipula pa dia tres di september venidero.

Cu e intencion di forma un seleccion fuerte pa tuma parti na e campeonato mundial di baseball amateur na Colombia, Aruba Amateur Baseball Bond a contrata venezolano Alejandro Hernandez pa train e seleccion di nos isla. Na promer instancia Baseball Bond kier a contrata Dalmiro Finol, pero esaki pa motibo di un trabao permanente cu departamento di obrenan publico na Venezuela no por a accepta e oferta di Baseball Bond y a recomenda Hernandez kende el a bisa cu ta un homber "sumamente capacita pa su trabao".

E hungadornan cu a worde selecta pa tuma parti ne trainingnan pa e seleccion di esnan cu lo bai representa Aruba na Colombia ta lo siguiente:

PITCHER
Sam Jacobs, Rufus Arindell, V. (Jonko) Alberta, Emiliano Jansen, Donald Pantophlet, Nicolas Carolina, Jules Richinsin, Leonardo Briezen,

CATCHER
John Lindesey, Cecil Haynes, Raul Werleman,

INFIELDER
Antonio Gibbs, Eric Ponson, Ramon Buckley, Rafael Gibbs, Joy Lioe-A-Tjam, Gabby Illidge, Jose Robles, Jossito Muyale, M. Gumbs, R. Violenus, L. Salomon.

OUTFIELDER
Enrique Vorst, Julio Hazel, Pedro Dirksz, Leroy Abrahams, Simeon Bryon, A.F. (Chippy) - Richardson, Antonio Tress, - Sylvan Paul.

En total esaki ta e trinta hungadornan cualnan a worde preselecta pa e training pa forma seleccion di Aruba. Nan ta e Esso, Heineken, Winston, Zenith, y Verf Antillana.

E coachnan cu lo asisti senjor Hernandez den training di e baseboleronan ta Milo L. Swaen di Marlboro, James Gibbs di Heineken, Rosindo (Buchi) Rasmijn di Esso y Ramon Hodge di Verf Antillana. Un di e cuatro coachnan menciona lo worde selecta door di senjor Hernandez pa biaha como coach cu e team di Aruba pa Colombia.

E responsabilidad pa selecta diezocho hungador cu lo forma e representantenan di Aruba den e serie mundial na Colombia lo ta completo den man di e trainer Hernandez. Esaki lo dicidi kende lo bai Colombia.

E baseball bond di Aruba no tin nada di bisa den esaki, cu excepcion si un di e candidatonan no presenta na un cierto cantidad di training sin ningun motibo acceptabel, of no comporta nan mes di tal manera durante training cu por stroba esaki.



Diahuebs ultimo a sali cu un beca di Land pa bai studia na Hulanda, Inocencio Kock, Theodoor Medina, Richard Mercera, Joseph Richardson, Ling Wong, Jacobo Petrochi, Andries Swaen, Pamela Brook, Yolanda Croes, Diana de Cuba, Teresita Figaroa, Joan Francis, Ramona Geerman, Minerva Rovelet, Maxima Werleman, Carla Blom, Maxima Paesch y Bernadine Richardson.

Na e partida di e diezocho hobenan aki tabatin un gran multitud di famia y conocirnan pa despedi di nan na aeropuerto. Manera semper na despedida ta un momento cu poco hende por domina nan emocion ora un di nan ser querinan ta sali pa un pais leuw, sea pa estudio of algo otro.



Cincu september anochi di introduccion Kiwanis

ORANJESTAD, 29 aug. - E directiva di Club Kiwanis, cual ta worde estableci na Aruba, a dicidi pa dia cinco di september venidero di tene un introduccion for di tres or te seis di atardi den sala di conferencia di Aruba Caribbean Hotel-Casino. Ta worde spera cu e ora ey e trinta y cinco miembronan, kendenan a inscribi pa tuma parti den e club, lo ta presente. E directiva temporario a keda sumamente contento cu e acceptacion di directiva di Kiwanis na Corsow pa asisti na e introduccion aki. Senjor "Wiet" Ras, presidente di e club Curazolenjo a laga sabi cu e ta di acuerdo pa tene un discurso durante reunion di introduccion. Segun ta worde spera Kiwanis Club na Aruba, algun siman despues di e introduccion aki lo worde estableci oficialmente na cual ocasion un directiva definitivo lo worde eligi.

E "charter night", e ceremonia na unda e club nobo lo worde accepta den e organisacion internacional lo por worde spera na luna di november. Esaki endudablemente lo worde asisti - tambe pa por lo menos un representante di Kiwanis Club Internacional.

P.BONGERS TA GANA 55 PORCIENTO DI SIMULTAAN

PIEDRA PLAT, 29 aug. - Diahuebs anochi a tuma lugar den Centro Juvenil na Piedra Plat, caminda actualmente Schaakvereniging Aruba ta estableci, e encuentronan simultaan di ajedrez. Como cu tabatin unicamente diezun hungador, senjor P. Bongers, e campeon di Aruba so a hunga simultaan. Anteriormente tabata e intencion cu senjor W. Boer (ex-campeon) tambe lo a hunga simultaan, pero debi na e poco hungadornan senjor Bongers so a hunga esey. El a hanja diez hungador di caliber basta fuerte contra dje. Di e diez partinan aki el a gana cinco, perde uno y tabla uno. E weganan a dura conhunto mas o menos un ora y tres cuarto. Segun nos a worde informa tabata weganan sumamente interesante y en general cu bon resultado.

Diahuebs venidero Schaakvereniging Aruba ta cuminsa cu su promer weganan di clasificacion pa e campeonato venidero. Durante e weganan aki lo tin promocion y degradacion pa forma e schedule pa campeonato.

TIN MAS EMPRESA ULANDES INTERESA DEN ANTILLANO

ORANJESTAD, 29 aug. - For di Hulanda ministro di Asuntonan Social y Economico, C.D. Kroon a ricibi un informacion for di Hasemeyer Machine en Electrische Apparatenfabriek na Hengelo cu dia binti nuebe di agosto, esta awe un representante di e fabrica lo yega Curacao pa busca un cincuenta Antillano pa traha den e fabricanan. E firma menciona ta especialmente den trahadornan diploma manera ariba tereno di bankwerken, elektromonteur etc. Tambe tin algun oportunidad pa trahadornan no diploma pa trabao den magazijn y expeditie etc.

Enteresadonan tin di inscribi tan pronto posibel na Departamentona di Asuntonan Social na Bargestraat 53 na Corsow.

CUMPLEANJOS

A cumpli 2 anja hobencito Rocky Gil, hopi felicitacion ta bini di su tata Boety, mama Juliana, rumannan Glenda, Marieta, Lupita, Lilian, wela Mimi, omo y tantanan, primo y prymanan, padrino Pablo Tromp, madrina Do Ridderstaat, especialmente di su amigitonan Maikel Thode y Erving Gil, y demas famia Gil, Tromp, Farro Thode y Ridderstaat.

Awe dia 29 di Aug ta recorda su fecha natal Senora Isabel Jacobs, felicitacion ta bini di su joenan Vincent, Manuel, Ivy na St. Maarten, Frank, nieto y nietanan, suegro y suegranan, di Robert Fleming, Cipriana Geerman, rumanan na St. Maarten, tambe di Godfrey y Julia Peterson, na St Maarten di Idalia y Bob Hally, su joe na Merca Luisa y Walter Sutton, di Enid Clark na Merca y demas famia Jacobs, Shewood Fleming, Sutton, Peterson, Hally y Geerman.

Dia 31 di Aug ta celebra su feliz cumpleanos Senor Bromelow, felicitacion ta bini di su esposa, amigonan y conocirnan, familia na Hulanda, di Miri Orman y Gracia Martinus, ta desea hopi anja mas di bida.

ESSO DEALERS TA DESPEDI DI SRA. OSBORNE

Oranjestad, --29 di aug--Durante un get together den restaurant Trocadero ayera mainta, e Esso dealernan di Aruba a tuma despedida di Sra. Charlotte Osborn kende durante dies anja a traha na Marketing Department di Lago cual ta encarga cu e conección commercial cu e Esso dealernan.

Sra. Osborn quende durante ultimo diez anja tabata secretaria na e departamentu menciona a traha diezcuatro anja na Lago. Diahuebs venidero e ta sali cu su famia pa bai establece nan mes na Florida na Merca.

Fuera di e Esso dealernan tabata presente ayera mainta senjor S.O. Hesla, manager di Marketting Department, y Srta. Mary Croes, Miss Esso, Aruba. Durante di e get together aki Srta. Croes na nomber di e Esso dealernan a entrega Sra. Osborn un boequette di flor y a gradicie pa e cooperacion cu Esso dealernan durante e tempo cu el a traha den Marketting Department., Tambe el a desea Sra. Osborn un bon biaha.

Despues e Essodealernan a entrega e sra. un bunita mesa di Kwihi como un regalo di man, algu cu a worde aprecia sumamente pa Sra. Osborn mez.

ARCHITECTONAN TA ENTREGA E SKETCHNAN

Oranjestad, --29 di aug--Despues di cu e B.C. di Aruba a encarga e oficina di Architectura Oorle y Schrama na Leiden pa traha sketchnan pa construccion di e hospitaal nobo e oficina aki na un manera excelente a haci su trabao.

Siman cu a pasa Bestuurscollege a hanja e promer sketchnan y na e momento nan ta worde studia pa varios departamentu y instancia cu tin algu di haci cu esaki.

Dos architecto di e oficina otro siman lo bishita Aruba pa delibera cu Bestuurscollege y su advisornan entre cual Senjor J. Stacey, Hospital Consultant di Merca.

Durante di e deliberacionnan aki e sketchnan lo worde studia por completo. Despues cu Bestuurscollege aproba esakinan anto e siguiente fase lo ta e trahamentu di e sketchnan difinitivo.

TREKKINGSLIJST VAN DE LANDSLOTERIJ N.A.

18de Trekking — ***Donderdag 27 Augustus 1964***

Tientallen

10 50
32 50
34 100
75 50
77 50
83 50
84 50
94 50

Honderdtallen

106 50
117 50
122 100
137 50
142 100
153 50
172 50
184 50
191 50
205 50
211 50
215 50
222 50
224 50
225 50
230 50
239 50
260 50
279 50
283 50
284 50
287 50
289 50
291 50
308 100
316 50
346 50
354 50
362 50
365 50
367 50
369 50
370 50
404 50
426 50
428 50
430 50
436 50
437 50
438 250
439 100
446 50
451 50
452 50
455 50
462 50
465 50
470 50
481 50
489 100
501 50
505 50
506 50
508 50
515 50
532 50
535 50
542 50
545 50
551 50
559 50
562 50
566 50
580 50
592 50
598 50
605 50
614 50
626 50
629 50
635 50
650 50
658 50
659 50
680 50
688 50
701 50
727 50
728 100
732 50
750 50
764 50
777 50
794 50
817 50
823 50
836 100
838 50
862 100
870 50
875 50
880 50
888 50
900 50
901 50
906 50
937 50
938 50
944 50
956 50
977 50
993 50

Een duizend

1010 50
1020 50
1021 50
1031 50
1035 50
1040 50
1051 50
1055 50
1061 50
1064 50
1087 50
1088 50
1098 50
1107 50
1116 50
1141 50
1150 50
1152 100
1154 50
1174 50
1183 50
1204 50
1221 50
1225 500
1233 50
1234 50
1249 50
1282 100
1285 50
1294 50
1296 50
1299 50
1321 50
1333 50
1335 50
1343 50
1359 50
1367 50
1370 50
1385 50
1418 50
1424 50
1437 50
1451 50
1462 50
1472 50
1486 50
1512 50
1538 50
1542 50
1543 50
1544 50
1565 50
1572 50
1588 50
1592 50
1608 50
1628 50
1633 50
1636 50
1654 50
1656 50
1680 50
1692 50
1704 100
1712 50
1720 50
1721 50
1753 50
1773 250
1799 50
1819 50
1830 50
1877 50
1893 50
1897 50
1902 50
1903 50
1912 50
1922 50
1934 50
1938 50
1941 50
1956 50
1975 50
1976 50
1989 50

Twee duizend

2012 50
2038 50
2039 50
2041 50
2043 50
2050 50
2059 50
2070 50
2076 50
2079 50
2096 50
2106 50
2116 50
2118 50
2123 50
2133 50
2144 50
2179 50
2186 50
2207 50
2211 50
2212 50
2218 50
2250 50
2271 50
2276 50
2285 100
2287 50
2301 50
2303 500
2313 50
2314 50
2316 50
2328 50
2351 50
2356 100
2363 50
2365 50
2375 50
2383 50
2385 50
2387 50
2415 100
2427 100
2431 50
2442 50
2457 50
2468 50
2483 50
2490 50
2502 50
2505 50
2516 50
2532 50
2543 50
2546 50

2547 100

2548 5.000

2549 100

2576 50
2586 50
2590 50
2610 50
2628 50
2636 50
2638 50
2645 50
2658 50
2674 50
2687 50
2702 50
2710 50
2712 50
2725 50
2729 50
2741 50
2764 50
2769 50
2771 50
2779 100
2783 50
2788 50
2790 50
2812 50
2818 50
2825 50
2832 50
2850 50
2862 50
2867 100
2879 50
2899 50
2901 100
2904 100
2906 50
2911 50
2915 50
2917 50
2918 50
2929 50
2933 50
2935 50
2972 50
2983 50
2990 50
2993 50

Drie duizend

3001 50
3018 50
3034 500
3036 50
3038 100
3042 50
3044 50
3052 50
3066 50
3080 50
3087 50
3103 50
3127 50
3132 50
3154 50
3173 50
3188 100
3192 50
3193 50
3196 50
3209 50
3218 50
3227 50
3234 50
3235 100
3238 50
3240 50
3250 50
3271 50
3275 50
3292 50
3300 50
3310 100
3324 50
3347 50
3385 50
3399 50
3422 50
3423 50
3424 50
3430 50
3433 50
3438 50
3439 50
3442 50
3453 50
3459 50
3476 50
3486 50
3502 50
3510 50
3516 50
3523 250
3524 50
3536 50
3548 50
3557 50
3559 50
3571 50
3572 50
3578 50
3582 50
3597 50
3598 50
3600 50
3610 50
3615 50
3635 50
3637 50
3640 50
3655 50
3663 50
3674 50
3697 50
3717 50
3724 50
3727 500
3728 50
3729 100
3757 50
3763 50
3770 50
3780 50
3821 50
3827 50
3831 50
3837 50
3849 50
3863 50
3870 50
3874 50
3884 50
3897 50
3903 50
3910 50
3911 50
3916 50
3918 50
3921 50
3937 50
3994 50

Vier duizend

4001 50
4015 50
4036 50
4040 50
4047 50
4050 50
4056 500
4060 50
4064 50
4065 50
4071 50
4075 50
4076 50
4081 50
4082 50
4085 50
4115 50
4116 50
4149 50
4154 50
4172 50
4174 50
4213 100
4221 50
4237 50
4248 50
4266 50
4271 50
4280 50
4281 50
4290 50
4292 50
4310 50
4311 50
4316 50
4320 50
4331 50
4343 50
4346 50
4357 50
4363 50
4370 50
4374 50
4381 50
4385 50
4404 100
4440 50
4442 50
4451 50
4464 50
4470 50
4485 50
4503 50
4518 100
4572 50
4585 100
4613 50
4619 50
4621 50
4622 50
4627 50
4650 50
4651 50
4658 50
4665 50
4694 50
4699 50
4705 50
4710 50
4715 50
4723 50
4726 50
4763 50
4768 50
4769 50
4775 50
4781 50
4797 50
4818 50
4822 50
4890 50
4915 50
4932 50
4935 50
4937 50
4940 50
4972 50
4974 50
4983 50

Vijf duizend

5000 50
5010 50
5014 50
5021 50
5024 100
5037 50
5043 50
5056 50
5065 50
5066 50
5082 50
5083 50
5096 100
5107 50
5118 50
5133 50
5135 50
5152 50
5157 50
5173 50
5180 50
5216 50
5265 50
5267 50
5288 50
5312 50
5321 50
5348 50
5413 50
5417 50
5419 50
5423 50
5442 50
5499 50
5507 50
5509 50
5510 50
5521 50
5525 50
5533 50
5546 50
5562 50
5573 50
5577 50
5581 50
5582 50
5605 50
5614 50
5651 50
5655 50
5658 50
5673 50
5686 50
5695 50
5698 50
5699 50
5707 50
5714 50
5717 100
5730 50
5770 50
5773 50
5784 50
5789 50
5800 50
5808 50
5840 50
5848 50
5855 50
5863 50
5866 50
5873 50
5888 50
5891 50
5896 50
5907 50
5932 50
5935 50
5937 50
5958 50
5967 50
5974 50
5975 50
5979 50
5989 50

Zes duizend

6002 50
6005 50
6008 50
6019 50
6025 50
6030 50
6036 50
6046 50
6050 50
6054 50
6064 50
6086 50
6101 50
6104 50
6120 500
6140 50
6142 50
6155 50
6170 50
6172 50
6176 50
6177 50
6181 50
6185 50
6187 50
6188 50
6201 50
6218 250
6232 50
6239 50
6245 50
6261 50
6282 50
6284 50
6289 50
6297 250
6303 50
6317 50
6326 50
6327 50
6391 50
6400 50
6415 50
6417 50
6429 50
6446 50
6452 50
6458 50
6464 50
6472 50
6492 50
6496 50
6514 50
6540 50
6546 50
6547 100
6553 50
6569 50
6572 50
6574 50
6576 50
6579 50
6597 50
6607 50
6613 50
6626 50
6632 50
6649 50
6661 50
6673 50
6678 100
6685 50
6689 50
6699 50
6701 50
6752 50
6783 50
6786 50
6793 100
6797 100
6803 50
6811 50
6813 50
6833 50
6836 50
6866 50
6874 100
6881 50
6882 50
6883 50
6890 50
6905 50
6907 50
6925 50
6940 50
6970 50

Zeven duizend

7005 500
7019 50
7020 50
7021 50
7035 50
7046 50
7052 50
7064 50
7068 50
7069 50
7074 50
7076 50
7081 50
7083 100
7085 50
7088 50
7095 50
7099 50
7117 50
7122 100
7125 500
7129 50
7130 50
7141 50
7161 50
7167 50
7172 50
7184 50
7197 50
7200 50
7201 50
7218 50
7257 50
7269 50
7280 50
7289 50
7299 50
7311 50
7332 50
7339 50
7347 50
7350 50
7354 50
7358 50
7387 50
7392 50
7402 50
7415 50
7423 50
7427 50
7435 50
7445 50
7458 50
7459 50
7467 50
7487 50
7521 50
7524 50
7537 50
7546 50
7566 50
7582 50
7597 50
7610 50
7621 50
7628 50
7662 50
7700 50
7702 50
7735 50
7746 50
7756 50
7764 50
7781 100
7784 50
7795 50
7809 50
7813 50
7828 50
7833 50
7834 50
7848 50
7850 50
7857 50
7861 50
7862 50
7870 50
7881 50
7885 50
7899 50
7904 50
7923 50
7945 50
7946 50
7952 50
7955 50
7957 50
7962 50
7966 50
7968 50
7978 50
7987 50

Acht duizend

8004 50
8008 50
8030 50
8038 50
8045 50
8059 50
8065 50
8069 50
8075 50
8077 50
8078 50
8084 50
8096 50
8116 50
8136 50
8138 50
8152 50
8165 50
8208 50
8218 50
8219 50
8223 50
8254 50
8255 50
8259 50
8284 50
8298 50
8333 50
8347 50
8354 50
8360 50
8362 100
8368 50
8372 50
8374 50
8386 50
8395 50
8413 50
8419 50
8421 50
8430 50
8431 50
8453 50
8457 50
8458 50
8476 50
8507 50
8511 50
8526 50
8533 50
8534 50
8548 50
8549 50
8554 50
8591 50
8600 100
8605 100
8607 50
8618 50
8619 50
8629 50
8635 50
8642 50
8649 50
8650 50
8658 50
8671 50
8676 50
8678 50
8708 50
8709 50
8711 50
8717 50
8719 50
8721 50
8722 50
8731 500
8754 50
8771 50
8809 50
8817 50
8819 100
8830 50
8833 50
8849 100
8858 50
8865 50
8866 50
8877 50
8888 50
8916 50
8918 50
8920 50
8932 50
8940 50
8952 50
8955 50
8964 100
8976 50

Negen duizend

9005 50
9014 50
9018 50
9029 50
9045 50
9051 50
9061 50
9084 50
9085 50
9088 50
9130 50
9140 50
9154 50
9157 50
9163 50
9170 50
9180 50
9186 50
9189 50
9212 50
9223 50
9245 50
9274 50
9278 50
9281 50
9302 50
9306 50
9307 50
9315 50
9332 50
9335 50
9343 50
9345 50
9346 50
9349 50
9350 50
9365 50
9381 50
9384 50
9421 50
9431 50
9464 50
9479 50
9505 50
9513 50
9527 50
9535 50
9537 50
9545 50
9551 50
9565 50
9568 50
9570 50
9587 50
9598 50
9601 50
9614 50
9624 50
9637 50
9658 50
9677 50
9686 50
9687 50
9688 50
9690 50
9696 50
9698 50
9718 50
9720 50
9722 50
9730 50
9763 50
9767 50
9768 50
9773 50
9783 50
9784 50
9786 50
9799 50
9807 50
9828 50
9843 50
9846 50
9847 50
9886 50
9896 100
9906 50
9907 50
9929 50
9932 50
9943 50
9959 50
9964 50
9965 50
9991 50
9993 50

Tien duizend

10014 50
10024 100
10048 50

10055 500

10056 30.000

10057 500

10059 50
10060 50
10064 50
10075 500
10079 50
10084 50
10089 50
10104 50
10113 50
10114 50
10117 50
10130 50
10137 50
10152 50
10173 50
10174 50
10179 100
10181 50
10195 50
10203 50
10213 50
10231 50
10234 50
10247 50
10253 50
10254 50
10255 50
10267 50
10273 50
10274 50
10296 50
10303 50
10310 50
10315 50
10324 50
10327 50
10338 50
10341 50
10343 50
10347 50
10355 50
10356 100
10387 50
10389 50
10396 50
10406 50
10427 50
10443 50
10473 100
10481 50
10499 50
10516 50
10538 100
10539 50
10540 50
10544 50
10547 50
10559 50
10564 50
10584 50
10586 50
10592 50
10595 50
10602 50
10604 50
10608 50
10615 50
10624 50
10629 50
10645 50
10650 50
10652 50
10655 50
10664 50
10665 100
10679 50
10688 50
10690 50
10700 50
10707 50
10724 50
10731 50
10735 50
10741 50
10757 50
10772 50
10778 50
10803 50
10816 50
10819 50
10836 250
10845 50
10848 50
10850 50
10857 50
10876 50
10881 50
10885 50
10891 50
10895 50
10903 50
10910 50
10915 50
10917 50
10921 50
10923 50
10936 50
10937 50
10957 100
10959 50
10961 50
10963 50
10969 50
10978 50
10979 50
10989 100
10993 50
10996 50
10997 50

Elf duizend

11001 50
11005 50
11024 50
11054 50
11080 50
11089 50
11107 50
11110 50
11119 50
11140 100
11141 50
11145 50
11163 100
11164 50
11165 50
11168 50
11178 50
11193 50
11196 50
11199 50
11201 50
11203 50
11221 50
11224 50
11226 50
11227 50
11229 50
11240 50
11244 50
11254 50
11263 50
11265 100
11270 50
11282 50
11305 50
11315 50
11325 50
11329 50
11334 50
11347 50
11349 50
11353 50
11358 50
11369 50
11380 50
11389 50
11393 50
11402 50
11415 50
11422 50
11446 100
11465 250
11466 50
11488 50
11503 50
11509 50
11515 100
11528 50
11530 50
11537 50
11538 100
11545 50
11567 50
11583 50
11592 50
11616 50
11630 50
11632 100
11665 50
11668 50
11670 50
11673 50
11684 50
11689 50
11701 250
11720 50
11735 100
11736 50
11749 50
11753 50
11766 50
11780 50
11784 50
11818 50
11820 50
11831 50
11844 50
11855 50
11896 50
11897 50
11909 50
11913 50
11926 50
11932 50
11934 50
11940 50
11942 50
11949 50
11955 50
11987 50

Twaalf duizend

12016 50
12039 50
12052 50
12054 50
12060 50
12068 50
12075 50
12079 50
12087 50
12099 50
12105 50
12112 50
12113 50
12130 50
12158 50
12159 50
12181 50
12185 50
12195 50
12197 50
12288 50
12291 50
12302 50
12312 50
12322 50
12326 50
12360 50
12361 50
12372 50
12373 50
12381 50
12385 50
12393 50
12405 50
12411 50
12419 50
12420 50
12490 50
12492 50
12496 50
12503 50
12504 50
12505 50
12528 50
12537 50
12546 50
12547 250
12553 50
12568 50
12569 100
12596 50
12601 50
12609 50
12617 50
12621 50
12629 50
12630 50
12636 50
12638 250
12640 50
12644 50
12661 50
12674 50
12679 50
12685 50
12689 50
12702 50
12704 50
12713 50
12718 50
12723 50
12741 50
12743 50
12769 50
12772 100
12773 50
12776 50
12781 50
12787 50
12799 50
12828 50
12832 50
12840 100
12853 50
12854 50
12856 50
12859 50
12860 50
12871 50
12872 50
12890 50
12892 50
12897 50
12898 50
12913 50
12943 50
12949 50
12953 500
12955 50
12957 50
12961 50
12965 50
12974 50
12999 50

Dertien duizend

13011 100
13020 50
13034 50
13039 50
13045 50
13056 50
13060 50
13063 50
13066 50
13067 50
13071 50
13078 50
13083 50
13085 50
13088 50
13089 50
13100 50
13102 100
13121 50
13123 50
13141 50
13152 50
13157 50
13166 50
13167 50
13177 50
13178 50
13182 50
13194 50
13201 50
13205 50
13230 50
13237 50
13258 50
13262 50
13269 50
13270 50
13275 50
13296 50
13307 50
13313 50
13325 50
13349 50
13366 50
13367 50
13369 50
13387 50
13393 50
13396 50
13401 50
13419 50
13420 50
13447 50
13449 50
13480 50
13485 50
13488 50
13493 50
13494 50
13510 50
13532 50
13539 50
13542 50
13547 50
13556 50
13559 50
13560 50
13570 50
13576 50
13577 50
13585 50
13586 50
13588 50
13609 50
13618 50
13625 50
13638 50
13664 50
13670 50
13672 50
13674 50
13676 50
13685 50
13698 50
13706 50
13709 500
13711 50
13717 50
13722 50
13725 50
13746 50
13762 50
13763 50
13765 50
13776 50
13795 50
13807 50
13811 50
13822 50
13830 50
13831 50
13835 50
13868 50
13885 50
13887 50
13889 50
13890 50
13895 50
13909 50
13919 50
13920 50
13924 50
13945 50
13955 50
13970 50

Veertien duizend

14007 50
14030 50
14033 500
14042 50
14044 50
14051 100
14064 50
14068 50
14072 50
14076 50
14078 50
14097 50
14100 50
14101 50
14117 50
14122 50
14124 50
14127 100
14147 250
14149 500
14154 50
14164 50
14168 50
14185 50
14193 50
14195 50
14202 50
14212 50
14216 50
14233 100
14240 50
14246 50
14249 50
14252 50
14257 50
14261 50
14273 50
14275 50
14323 50
14335 50
14361 50
14365 50
14371 50
14377 50
14385 50
14403 50
14426 50
14440 50
14455 50
14467 100
14484 50
14525 50
14527 50
14530 50
14536 50
14545 50
14553 50
14587 100
14592 50
14606 50
14616 50
14626 50
14650 50
14663 50
14667 50
14670 50
14676 50
14677 50
14684 50
14708 50
14713 50
14719 50
14725 50
14730 50
14737 50
14741 50
14742 50
14751 50
14754 50
14758 50
14759 50
14777 100
14794 50
14809 50
14827 50
14831 50
14845 50
14857 50
14878 250
14879 50
14893 50
14899 50
14909 50
14910 50
14924 50
14932 50
14943 50
14952 50
14969 50

Vijftien duizend

15007 50
15011 50
15035 50
15051 50
15061 100
15068 50
15078 50
15087 50
15092 50
15095 50
15099 50
15104 50
15105 50
15115 100
15122 50
15124 50
15166 50
15177 50
15179 50
15185 100
15194 50
15199 50
15214 50
15218 50
15223 50
15244 50
15248 50
15255 50
15258 50
15271 50
15279 50
15290 50
15298 50
15307 50
15321 50
15327 50
15339 50
15343 50
15358 50
15360 50
15400 50
15415 100
15438 50
15456 50
15459 50
15508 50
15540 50
15550 50
15555 50
15571 50
15579 50
15596 50
15602 50
15624 50
15656 50
15668 50
15673 50
15683 50
15684 50
15702 250
15703 50
15720 50
15723 50
15741 50
15747 50
15748 50
15756 50
15759 50
15787 50
15792 50
15793 50
15845 50
15853 50
15854 50
15863 50
15867 50
15876 50
15896 50
15915 50
15924 50
15928 50
15937 50
15939 50
15964 50
15975 50
15981 50
15991 500

Zestien duizend

16002 50
16003 50
16013 50
16020 50
16035 50
16046 50
16051 50
16052 100
16054 50
16062 50
16067 50
16070 50
16073 50
16077 50
16089 250
16166 50
16179 50
16196 50
16199 50
16205 50
16210 250
16221 50
16227 50
16229 50
16238 50
16239 50
16247 50
16259 50
16264 50
16307 50
16310 50
16341 50
16344 50
16382 50
16387 50
16397 50
16401 50
16404 50
16405 50
16411 50
16415 50
16419 50
16425 50
16434 50
16444 50
16458 50
16460 50
16488 50
16526 50
16536 50
16559 50
16575 50
16576 250
16578 50
16583 50
16589 50
16600 50
16602 50
16604 50
16614 50
16629 100
16640 50
16653 50
16689 50
16705 50
16712 50
16713 50
16718 50
16739 50
16751 50
16774 50
16777 50
16783 50
16789 100
16792 50
16814 50
16823 50
16862 50
16875 50
16883 100
16888 50
16891 50
16893 50
16903 50
16905 50
16915 50
16921 50
16922 50
16942 50
16946 50
16956 50
16962 50
16982 50
16992 50

Zeventien duizend

17013 50
17024 50
17026 50
17042 50
17046 50
17051 50
17060 50
17089 50
17101 50
17102 50
17106 50
17112 50
17127 50
17143 50
17175 50
17192 50
17216 50
17222 50
17225 50
17233 50
17241 50
17253 50
17255 50
17264 50
17283 50
17287 50
17297 50
17315 50
17318 50
17336 50
17347 50
17370 50
17377 50
17390 50
17404 50
17408 50
17440 100
17463 100
17469 50
17470 50
17494 100
17501 50
17502 50
17551 50
17564 50
17572 50
17573 50
17576 50
17593 50
17599 50
17610 50
17612 50
17628 50
17634 50
17644 250
17647 50
17663 50
17685 50
17697 50
17700 100
17727 50
17736 50
17750 50
17755 50
17766 50
17767 50
17771 50
17779 50
17781 50
17790 50
17792 50
17801 50
17808 50
17817 50
17843 50
17846 50
17849 50
17862 50
17873 50
17877 50
17885 100
17889 500
17892 50
17905 50
17922 50
17946 50
17952 50
17959 50
17961 50
17987 50

Achttien duizend

18016 50
18020 50
18026 50
18027 50
18031 50
18033 50
18070 50
18074 50
18077 50
18080 50
18087 50
18094 50
18098 50
18105 50
18133 50
18148 50
18152 50
18154 50
18168 50
18189 50
18199 50
18206 50
18263 50
18266 100
18271 50
18287 50
18289 50
18300 50
18321 50
18324 50
18332 50
18338 100
18346 50
18351 50
18352 50
18356 100
18357 50
18359 50
18361 50
18371 50
18380 100
18387 50
18390 50
18418 50
18420 50
18444 50
18455 50
18478 50
18479 50
18492 50
18495 50
18499 50
18517 50
18523 50
18525 50
18532 50
18536 50
18539 50
18546 50
18557 50
18606 50
18631 50
18658 50
18668 50
18672 50
18697 100
18698 50
18701 50
18703 50
18766 50
18769 50
18788 50
18805 50
18808 50
18822 50
18823 50
18834 50
18842 50
18879 50
18896 100
18905 50
18908 50
18921 50
18932 50
18944 50
18965 50
18966 50
18980 50
18996 50

Negentien duizend

19002 50
19009 50
19011 50
19019 50
19026 50
19031 50
19033 50
19041 50
19043 50
19044 50
19048 50
19063 50
19067 50
19070 50
19075 100
19114 50
19134 50
19154 50
19158 50
19171 50
19174 50
19189 50
19205 50
19208 50
19222 50
19239 50
19265 50
19266 50
19275 50
19283 50
19292 50
19302 50
19316 50
19320 50
19321 50
19322 50
19329 50
19379 50
19395 50
19402 50
19409 50
19417 50
19473 50
19478 50
19518 50
19523 50
19540 50
19557 50
19574 50
19577 50
19585 50
19600 50
19607 50
19609 50
19611 50
19617 50
19632 50
19634 50
19651 50
19658 50
19670 50
19674 50
19710 50
19716 50
19720 50
19730 50
19732 50
19733 50
19752 50
19756 50
19779 50
19799 50
19801 50
19804 50
19816 50
19826 50
19838 50
19850 50
19853 50
19896 100
19903 50
19910 50
19927 50
19949 50
19960 50
19974 50
19984 50
19997 250

Twintig duizend

20003 50
20004 50
20006 500
20026 50
20033 50
20051 50
20055 50
20096 50
20108 50
20118 50
20124 50
20134 50
20139 50
20150 50
20151 50
20154 50
20155 50
20166 100
20167 50
20169 50
20174 50
20188 50
20190 50
20203 50
20205 50
20208 50
20210 50
20214 50
20225 50
20238 50
20239 50
20251 50
20256 50
20267 100
20271 50
20287 50
20328 50
20339 50
20355 50
20361 50
20367 50
20378 250
20394 50
20400 50
20401 50
20422 50
20428 50
20441 50
20443 50
20454 50
20471 250
20472 50
20492 50
20514 50
20516 50
20532 50
20544 50
20547 50
20610 50
20635 50
20650 50
20651 50
20658 50
20665 50
20685 50
20701 50
20713 50
20723 50
20731 50
20733 50
20743 50
20754 50
20772 50
20773 50
20781 50
20784 50
20787 50
20788 50
20795 50
20825 50
20829 500

20835 300

20836 10.000

20837 300

20845 50
20847 50
20878 50
20886 50
20891 50
20910 50
20925 50
20931 50
20938 50
20958 500
20960 100
20974 50
20980 50
20990 50

Een en Twintig duizend

21005 50
21013 100
21022 50
21037 50
21038 50
21043 50
21050 50
21079 50
21082 50
21084 50
21117 50
21132 50
21146 50
21181 50
21215 50
21218 50
21228 50
21244 50
21253 50
21270 50
21286 50
21307 50
21308 50
21309 50
21314 50
21322 50
21328 50
21330 50
21336 50
21344 50
21361 50
21383 50
21390 50
21393 50
21406 50
21415 50
21424 50
21439 50
21441 50
21442 50
21452 50
21459 50
21481 50
21482 50
21483 50
21484 50
21486 50
21512 50
21516 50
21520 50
21534 50
21540 50
21542 50
21560 50
21580 50
21607 50
21622 50
21658 50
21670 500
21671 50
21689 50
21695 50
21711 50
21715 50
21747 50
21750 50
21753 50
21763 50
21782 50
21784 50
21785 50
21801 50
21803 50
21817 50
21819 50
21839 50
21844 50
21852 50
21853 50
21877 50
21902 50
21904 50
21947 50
21951 50
21953 50
21954 50
21959 50
21970 100
21997 50

AGENDA

ARUBAANSE COURANT

diariamente cu excepcion di diadomingo
subscripcion f. 3.25 pa luna
edicion los 20 ct.
edita pa:
N.V. ARUBAANSE DRUKKERIJ - en UITGEVERS - en PUBLICITEITS MIJ

imprimi na:
N.V. DRUKKERIJ "DE STAD"

Telefoon 1116 Directiva y redaccion, 2116 Anuncio y subscripcion.
Directeur hoofdredacteur:
D. Wolff.

POR CUMPRA ARUBAANSE COURANT NA E SIGUENTE LUGARNAN:

NA ORANJESTAD:
BOEKHANDEL MARISKA.
PIET SODA FOUNTAIN.
REFRESQUERIA INGRID.

NA SAN NICOLAS
NICOLAAS STORE.
UNION STORE.

BOTICANAN DI WARDA

Oranjestad Botica Aruba Tel:1080 1081, San Nicolas Botica San Lucas Tel: 5119

DOKTERNAN DI WARDA

Oranjestad-Noord 29/30 Aug. Dr. A.Jansens, San Nicolas-Sta. Cruz -Sav 29/30 Aug Dr. H.R.Dennert.

CINE

De Veer: 8.30 p.m. "Light in the Piazza" 18 j
Rialto: 8.30 p.m. "Rawt Savage" 14j
Principal: 8.00 p.m. "Black Zoo" 18j
Aurora: NO MOVIES
Savaneta: 8.00 p.m. "Kid Galahad" all
Diadomingo
De Veer: 6.00 p.m. "Postman's Knock" all
08.30 p.m. "Light in the Piazza" 18j
Rialto: 5.30 p.m. "Girls, Girls, Girls" all
8.30 p.m. "Rawt Savage" 14j
Principal: 6.00 p.m. "The Nutty Professor" all
8.00 p.m. "Ian Flemmings Dr. No 18j
Aurora: 6.00 p.m. "The Purple Monster Strikes" all
8.00 p.m. "Who is Buried in my Grave" 18 j
Savaneta: 6.30 p.m. "Attack of the Grab Monsters" all
8.00 p.m. "Kid Galahad" all

RADIO KELKBOOM

07.00 Opening
07.02 Bon dia cu Alegria (Instrumental
07.30 Noticia Internacional (Amstel)
08.00 Seleccion Musical cu disconan Latino Americano.
08.30 Cumpleanos Feliz.
09.00 Noticia Social
09.15 Musica Varia
09.30 Melodias Instrumental.
10.00 Noticia Internacional
10.05 Ritmos Latinos
10.30 Programa di N.Habibe Jr.
11.00 Noticia Internacional
10.05 Musica Norte Americana
11.15 Musica Antillana
11.30 Musica Varia
12.15 Noticia Internacional (Schlitz)
12.30 Musica Norte Americana
12.45 Noticia Local (Viana)
01.00 Musica Varia
01.30 Mei Ora cu Boleros
02.00 Musica Varia
02.30 Teenager Programma
03.00 Peticiones
03.45 La Macorisana. & Internacional Supermarket.
04.00 Musica cu sabor Azteca
04.30 Noticia Local (Heineken's)
04.45 Cocktail Musical
05.00 Danzones Cubanos
05.15 Musica Varia
06.00 Noticia Deportiva (Gillete)
06.15 Musica Varia
06.30 Musica para la Cena
06.50 Majan ta Diadomingo
07.00 Noticia Internacional na Pap
07.15 Musica Europeo
07.45 Musica Norte Americana (Instrumental)
08.30 Musica Varia
09.00 Musica Bailable
10.00 Sluiting
Diadomingo
10.00 Opening
10.02 Rayito di Solo.
10.15 Bo concierto Dominical (Instrumental)
10.30 Winkel Handel Mij. (1 y 3 Diadomingo) 2 y 4 Diadomingo Club Infantiel.
11.00 Melodias Instrumental
11.30 Teenager Programma
12.00 Musica Poesia y Composicion Antillana
12.30 Radiokrant
01.00 Musica Norte Americana (Canta)
01.30 Domingo Musical
04.00 Radio Wereld Nederland Wereld Omroep
05.00 Melodias Instrumental
05.30 Musica Pasaporte al Mundo
06.00 Lago Oil Transport Co Ltd.
06.30 Musica para la Cena
07.00 Musica Europeo
07.45 Deze Wondere Wereld
08.00 Boekbespreking
08.15 Musica Norte Americana
08.30 Programma di Elmar
09.00 C.C.A.
10.00 Sluiting

RADIO ANTILLANA

A.M.
05.30 Manianita Arubana
05.45 Bai Trabao den compania di Bo Companiero constante Radio Antillana
06.10 Noticia na Ingles
06.30 Noticia na Papiamento
07.10 Noticia na Ingles
07.30 Noticia na Papiamento
07.45 Programa di Joel Nieuw
08.00 Espacio pa Ritmo Criollo y poesia
08.10 Noticia na Ingles
08.30 Musica y consejo dedica na tur nos Automobilistanan
09.00 Noticia na Papiamento
09.15 Programa dedica na tur amanan di Cas
09.30 Mejico ta canta pa tur nos Amanan di Cas
10.10 Noticia na Ingles
10.20 La Macorisana E Internacional Supermarket
10.40 Continuasion di Amanan di Cas
11.15 Noticia na Ingles
11.25 Regalo Musical
12.00 Melodias Antillana
12.10 Noticia na Ingles
12.20 Noticia na Papiamento
12.30 Noticia na Ingles
12.45 Capsulas En Orbitas alrededc di Mundo Deportivo.
P.M.
01.00 Noticia na Papiamento
01.15 Fiesta Calypso
02.00 Lo De Ayer
02.30 Boleros Romanticos
03.00 Music for Teenagers
04.00 La Esperanza. y su Obsequio Musical
04.30 Compiaciendo Peticiones
05.00 Noticia na Papiamento
05.15 Programa di Budweizer.
05.30 Calypso-China Clipper
05.45 Orquesta di Siman
06.00 Kinderuurtje
06.15 Musica Norte Americana
06.30 Noticia na Papiamento
06.45 Variedad Musical
07.00 Felicitaciones y Complaciendo Peticiones
08.00 Programa pa tur Pacientnan den San Pedro y Lago Hospital.
08.15 Cont. di Felicitaciones y Complaciendo Peticiones
08.30 Saludos Reddy Kilowatt (Dial.Diaraz.Diablerna Diasabra)
09.00 Ban Baila cu Radio Antillana.
10.30 Melodias y Romance
12.00 Clausura
Diadomingo
07.00 Melodias Dominical
10.30 Hollandse Populaire Programa
11.00 Dutch By Radio
12.00 Domingo Musical
01.00 Pa pacientnan den Lago Hospital y den San Pedro Hosp.
01.30 Fiesta Dominical
03.00 Antillana Fan Club Program
04.00 La Esperanza y su Obsequio Musical
04.30 Variacion Musical
06.00 The Lago Hour
06.45 Musica Varia
07.00 Felicitaciones y Complaciendo Peticiones
08.00 Variacion Musical
08.30 Boleros Romanticos
09.00 Musica Antillana
10.00 Melodias y Romance Musical.
12.00 Clausura.

RADIO VICTORIA

A.M.
06.00 Peticiones
06.15 E Bijbel Habri
06.30 Ultimas Noticias
06.45 Ecos del Cielo
07.15 Bo Musica Favorito
07.45 Delicados Pastos
08.00 La Hora Bautista
08.30 Ultimas Noticias
08.45 Musica Di Banda
09.00 Noticias Espanol
09.15 Cristo Para Las Naciones
09.30 Morning Melodies
10.00 World News
10.10 The Bible For You
10.15 Hour Of Decision
10.45 Sacred Classics
11.00 Chapel Of The Air.
11.15 Canticanan di Evangelio
11.30 Melodias Di Merdia

P.M.
12.00 Ultimas Noticias
12.15 Musica Noticias
12.15 Musica Sagrada y Meditacion
12.24 Thought For The Day
12.30 World News
12.45 Quiet Time
01.00 Radio Concert Hall
02.00 Word of Life
02.45 Radio Revival
03.15 World News Headlines
03.20 Ensuenos Musicales
03.45 Musica Di Banda
04.00 Cafe Con Musica
04.15 Ultimas Noticias
04.30 E Ora Adventurosa
04.45 Noticias Espanol
05.00 Hobentud pa Cristo
05.15 Palabranan Di Bida
05.30 Baptist Hour
06.00 World News
06.15 Issues In The News
06.45 Showers Of Blessing
07.00 Look Up and Beyond
07.15 Off The Record
07.30 Back To The Bible
08.00 Musical Gems
08.30 Nederlands Nieuws
08.45 Windows On Holland
09.00 Klassieke Muziek
10.00 Sign Off.
Diadomingo
7.00 Morning Melodies
7.15 Radio Bible Class
7.45 Grace And Truth
8.00 Message For The Hour
9.00 Christus tot de Volkeren Der Aarde Gebracht
9.15 Voor Zijn Glorie
9.30 Pa;

9.30 Palabranan di Bida

9.45 Cafe Con Musica
10.00 Luz y Verdad
10.30 Ecos Del Cielo
11.00 La Hora Del Templo
12 30 Melodias Di Merdia
1.00 Iglesia Di Aire
1.45 Bo Programa
2.15 Hubentud pa Cristo
2.30 Desencadenado
3.00 Ensueños Musicales
3.30 Adelante Juventud
4.00 Temple Time

4.30 Hour Of Decision
5.00 Radio Concert Hall
6.00 Old Fashioned Revival Hour
6.30 Songs Of Zion
6.45 Quiet Time
7.00 Haven of Rest
7.30 Evening Melodies
8.30 Songs In The Night
9.00 Sign Off

POSTSLUITINGEN

Anguilla 15.30 - Antigua 15.30 - Argentina 15.30 - Bolivia 15.30 Bonaire 16.00 - Brazilie 15.30 - Canada 15.30 - Chile 15.30 Costa Rica 15.30 - Cuba 15.30 - Curacao (8.00) (16.00)- Ecuador 15.30 - El Salvador15.30 - Europa 15.30 - Guadeloupe 15.30 - Guatemala 15.30 - Haiti 15.30 - Hon- Mexico 15.30 - Montserrat 15.30
U.S.A: New York 15.30 Nicaragua 15.30 - Panama 15.30 - Paraguay 15.30 - Peru15.30 - Puerto Rico (3) 15.30 - RepDominicana 15.30 - Suriname 15.30 - Uruguay 15.30 - Venezuela 15.30 - .

TELEARUBA

05.30 Sheena Queen of the Jungle
06.00 Folks Universiteit
06.15 Lago Program
06.45 News
07.00 Bugsbunny
07.30 Sportnews
07.45 Hazel
08.15 Ora Zodiac

08.45 English News
09.00 Tight Rope
09.30 Fight of the Week
10.30 Sign Off

Diadomingo
05.30 Fury Brave Stallion
06.00 Ramar of the Jungle
06.30 The Living Word
06.45 News
07.00 Bat Masterson
07.30 Big Playback
07.45 Our Miss Brooks
08.15 Nos Tera
08.45 English News
09.00 Combat
10.00 Lock-up
10.30 Sign Off.

Monica

'E ENTREGADORA DI FLOR

NOVELA

No. 20.

Di repente Conde Egbert a dal para, y ta invita su señora pa baha. Despues el a cana bay na canto di e awa. Monika no sa, si e mag siguié. Poco poco e ta dal un paso padilanti. E conoce e votacionnan repentino, na unda hende kier huy bay, pa asina disfruta trankil di un paisahe... Parce cu Egbert ta derá bou di un cantidad di recuerdos. Pesey e ta prefera di keda para, pa no strobé. Monika ta sintié alegre den e paisahe fantastico aki. Llamas e lo lubida e anochi aki, y semper e lo keda gradici na e homber aki, pasobra el a trecé akinan. Despues e ta pone bon atencion pa schucha. E Conde ta papiando su so, y casi e no por comprende.

E Conde tin su cara bira na e awa. Pero despues e por tende loke e ta bisa. "Awor mi tin atrobe, loke bo a kita fe mi, abo gulido! Bo ta tenemi'Bo mester admiti, cu mi a anabo." El a bira su curpa y a hala un poco di ey banda. "Monika" Cu su man e ta jama serca. Monika ta mira con su wowonan ta lombra innatural. "Ja" Na un manera trankil Monika a cana jega serca dje. Ya e no tabata tin miedo di e homber stranjo aki. Den e tranikilidad di e anochi tur e orgullo a disparce fe den su cara. Ya e no ta e Conde orgullo mas, cu ta para su dilanti, pero un ser humano, cu tin un tempo pisa tras di su lomba. E ta para hopi serca di dje, y Monika ta sinti e humedad di e terra door di su zapato fini. "Akinan mi tabata un tempo, dia cu mi tabata sera." Poco poco e Conde ta cuminsa papia. "Tabata e dianan di mas amargo di henter mi bida. Pero tur cos ta bon atrobe. Ban, laga nos ban". E ta coy Monika su man tene y ta hibe na e auto. "Esta sentimentalidad estupido", e ta grunja, y ora cu e ta sinta tras di e stuur, mesora el a bolbe bira e mesun Conde. "Bo tin frieuw, no" En berdad, temblando Monika a cay sinta den e slenta di e auto. E cambio di e calor di den dia pa e frescura di anochi. "Despensami!" Sonriendo e Conde ta buk patras di e auto y despues e ta pone un bunita stola rond di Monika su schouder. "Tuma, esaki lo tenebo cayente." Manera paraliza Monika a keda sinta riba su sienta. Ta prome biaha cu Egbert a dune un regalo na un manera asina personal. "Danki", Monika a bisa poco poco, y casi Egbert no por atende. Despues e ta drey mire,. "Danki pa esaki", e ta bisa, mientras e ta mustra riba e stola. "Y tambe e bunita aventura di awe nochi". Egbert ta sonrei keto y despues nan ta corre bay bek na e ciudad.

xxxx

"Tende, Herbert, di con bo cara bandi robez ta asina corral Ta berdad loke bo a bisa awor ey, cu nan a dal bo un canti man" "Bo tin wowo skerpi, tanta!" Herbert ta pasa su man na su cara. "Pero kende a dal bo" "Un homber caballero ta sufri y keda keto! Pero abo, tanta, mester percura pa tene bo fama como dama hospitalario na laira y dunami un glas di bo dushi bibida." "Bo no mester papia asina, mala mucha. Si bo kier un glas di cognac, bo por haya e botter den cashi. Y percura pa bo no bini cu un glas so! Ban mira, confesa, bo tabata tin pleito den e fabrica" "Pero tanta! Ta con nan ta haci dal un director plenipotentario den su cara! Mi a bay busca herment pa pisca, prome cu mi a bay traha..." "Asina, bo kier a bay pisca un poco'Bo tin un secretaria nobo y bunita" "Ay, no tanta. Como cu e asunto aki ta serio, mi ta pidibo pa bo comprondemi mas mihor. Nos ta sigui anto......" "Si, pero no sigui bebe cognac. Ta kiko e ministro Africano lo bay pensa, ora cu bo cana bini serca dje, ta soya'Ya esaki ta di tres glas cu bo a bebe". "Wel. bo sa, ora cu mi bebe seis glas e ora numa mi charme natural ta sali"."Esey ta mas malo cu famoso. Ta basta, mi jiu! Mi tin gana di tende bo storia, y no cu lenga pisa." "Okay.....mi a bay cumpra herment nobo pa pisca.... Ya bo a conta esey caba" "tanta ...... mi a bay cumpra herment pa pisca y despues mi a bay na e rieuw, pasobra ta eynan mi por pisca y no riba mi lessenaar. Na caminda mi a haya gana di haci uso di mi planan largo y pa cana bay na e casita. Mi a laga mi auto, y esey tabata masha facil pa mi, como cu tur ey banda ta tereno di e fabrica - y asina mi a pasa bay na e awa. Mi a bula over di e arroyo, y mi a keda lora abou te ora cu mi a cay net den e awa. No, mi kier meen, net den braza di un mucha muhe." "Wel, wel, semper ami a bisabo cu bo ta un hende cu hopi suerte." Bo ta equivoca, tanta. Tabata un mucha muhe energica." "Y ta e a dal bo un klap den bo cara'E-sey si ta colmo!" "Wel, no asina colmo, manera bo ta kere, pasobra mi tabata para cu mi pia drechi net riba su camara. Ta net e tabata saca potret di e paton an." "Anto riba nos terreno" "Bo ta mira, tanta, awor nos a jega na e punto cu mi kier habri mi curazon cu bo. Ta net mi tabata pensa riba esey. Mi a haya rabia, despues cu mi a haya mi klap den su cara Y ademas mi no ta gusta e mucha muhe tampoco. E tabata tin mucho cos junta riba su cara. Mi a pasa mi man na mi cara, y despues mi a puntre ta di unda el a sali, pa dal mi, den mi cara. Y e a puntrami mesora, ta di unda ami a saca pa trapa riba su camara. El a sinta spera orasnan largo te ora cu e patonan a bini den e awa, y e ora ey ami a bin danja tur su trabao. Y tambe el a bisami, si mi no tabata tin otro caminda pa buti mi cos di tapa pia, asina el a jama mi zapatonan. Mi a cuminsa grite, y mi a puntre, si e no tin nada otro di haci, cu sinta saca potret di e patonan. Y despues e mucha brutal ey a contestami, cu ta mas mihor si mi somenta di eynan, pasobra sino ami lo mester sinta warda te ora cu e patonan bolbe bin bek." "Esta un brutalidad! Y abo a lague bisa loke e kier" "Si, tanta, mi no sa, si mi a actua correcto.

E ta sigui....